



Calendario de la basura normal y reciclables

Habrá tres cambios a partir de enero de 2025.

Para los hogares
en general

Cambio
1

Ahora recolecte todos los artículos de plástico juntos

Ya no habrá distinción entre “envases y envolturas plástico” y “artículos de plástico”; todos se recogerán juntos como “plásticos”.



Puede colocarlos todos en la misma bolsa.



Consulte la página 5 para más detalles.

Cambio
2

Los días de recolección de algunos artículos han cambiado.

Por favor, asegúrese de revisar el calendario a partir de la página 12.

Cambio
3

Los dispositivos electrónicos pequeños y electrodomésticos pequeños con baterías recargables no extraíbles deben desecharse como residuos tóxicos.



Dispositivos electrónicos pequeños y electrodomésticos pequeños con baterías recargables no extraíbles



Consulte la página 4 para más detalles.

Cómo desechar la basura común y la basura reciclable

Bolsa de recogida designada para residuos domésticos

Basura quemable

Bolsa designada de color Amarilla



No puede utilizar bolsas de recolección designadas por otras ciudades. Por favor, deseche las bolsas de recolección innecesarias designadas por otras ciudades como residuos combustibles.

Costo

Asegúrese de cerrar la bolsa antes de botarla.

Basura no quemable

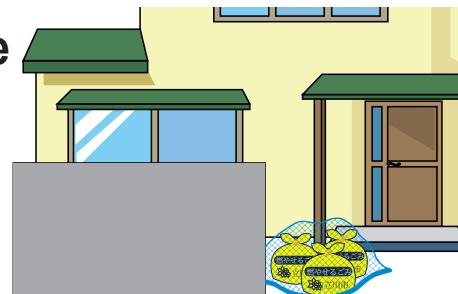
Bolsa designada de color Verde



Área dónde se deja la basura.

Casa independiente

Ponga la basura a un lado de la vereda dentro de la zona.



Si se ha mudado / trasladado a la ciudad de Tachikawa, ha construido una nueva casa o ha cambiado el lugar de eliminación de sus residuos, póngase en contacto con la División de Control de Residuos ([042-531-5517](tel:042-531-5517)). Por favor, utilice una red para que los cuervos / gatos / animales ferales no rompan las bolsas de basura abiertas. Alquilamos redes para pájaros a los apartamentos. Póngase en contacto con la División de Gestión de Residuos.



Saque la basura antes de las 8 de la mañana. Si saca la basura después de esa hora, es posible que

La recolecta de basura empieza a partir de las 8 de la mañana. Intentaremos recolectar la basura siempre a la misma hora, pero dependiendo de las condiciones del tráfico puede que cambie la hora de recolecta de la basura.

Para más información, consulte la app. de Tachikawa Waste Sorting (Clasificación de residuos de Tachikawa), el manual de clasificación de residuos y materiales reciclables (edición revisada, publicada en enero de 2025) o el sitio web oficial de la ciudad.

Separación de basura de Tachikawa

Buscar



Aparatos iOS

Aparatos Android



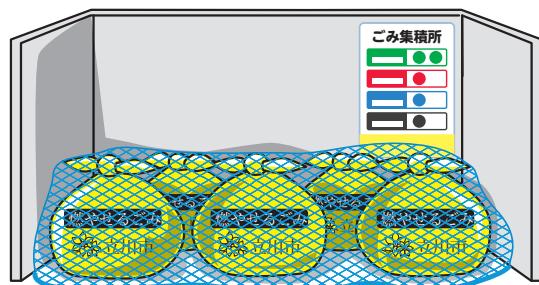
Manual de Clasificación de Reciclables y Residuos

Sitio web oficial de la ciudad



Venta de bolsas de recolección designadas por la ciudad

Las bolsas designadas por la ciudad se venden en unidades de 10. (También vendemos las bolsas de recolección como un solo artículo y juegos separados.) Para ver en qué tiendas se venden, compruebe la página oficial de la ciudad. Puede comprobar también usando este URL.



Apartamento

Ponga la basura en las instalaciones de recolección de basura.

Saque la basura en
la bolsa designada

※No puede utilizar las
bolsas de recolección
designadas por otras
ciudades.



Basura quemable

2 veces
Por semana

Cosas que se pueden botar



Residuos de cocina



Productos de cuero y
zapatillas o tenis



※ Puede botarlos una vez los
haya dejado en remojo por un día

Juegos
pirotécnicos



Peluches



Cigarrillos

Otros, ejemplos de cosas que se pueden botar

Madera, bambú
(Dentro de 50 cm x 50 cm)



Curitas



Calentador de
bolsillo
desechable
(kairo)



Bolsita
absorbente de
humedad



Pañuelos



Máscaras



Bolsita de gel
refrigerante



Recibos



Vasos de papel
(papel impermeable)



Papelabsorbent
e para animales

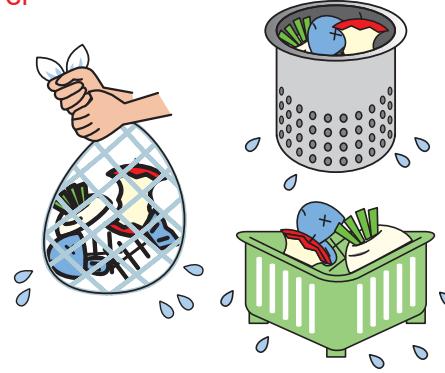
Arena para animales

■ Puntos a tener en cuenta al sacar la basura

Pedimos su cooperación para eliminar el agua de los residuos de cocina.

Alrededor del 80% de los residuos alimentarios son agua. Si elimina el agua, la basura será más ligera y también es más higiénico

※ Alrededor del 40% de los residuos combustibles de los hogares son residuos de alimentos.



■ Basura que se puede sacar gratis

Meta la basura en una bolsa transparente o semi transparente de 45 litros.

Pañales



Escriba "おむつ(omutsu)" y saque la basura. Tire los excrementos por el water.

※Por favor, deseche los pañales para mascotas, productos sanitarios y toallas para la incontinencia en bolsas para basura quemable.

Hojas caídas, césped



• Puede botar hasta 5 bolsas cada vez.
No meta tierra en las bolsas.
(La ciudad no puede encargarse de ello.)

• Por favor, deseche las flores y las frutas
cultivadas en las bolsas de recolección
designadas para basura quemable.

Si los productos que contienen mercurio (como lámparas fluorescentes, termómetros de mercurio, mercury air thermometers, tensiómetros, baterías secas, pilas de botón y pilas recargables pequeñas) se mezclan con los basura quemable domésticos, pueden afectar significativamente la eliminación de los residuos. Por favor, deseche los productos que contienen mercurio como residuos tóxicos.

Saque la basura en
la bolsa designada

※No puede utilizar las
bolsas de recolección
designadas por otras
ciudades.



Basura no quemable

Cada 2
Semanas

■ Cosas que se pueden botar

Botellas y
vasos
utilizados
para licor
de frutas

Cerámica



Manguera
※Corte la manguera
en trozos de 50 cm



Artículos
hechos con
goma



Cuchillos
※Para el borde afilado, desafilélo con una
piedra, o envuévalo con un papel grueso y
escriba "刃物" (hamono)

Cacerolas, sartenes,
cosas de metal



Imanes



Pequeños
electrodomésticos
(secadoras,
planchas, etc.)



Paraguas

※Meta más de la mitad
del paraguas en una
bolsa y haga un nudo
(Cualquier objeto que
sobresalga de la bolsa,
excepto paraguas, se
considera residuo
voluminoso).

Botellas de PET usadas para
manualidades, latas de pintura
limpiadas de suciedad



Pintura

※Por favor, envuelva la cerámica rota en cartón, etc., y
escriba una nota indicando que está rota (フレモノ).

Porcelana
artículos rotos

※No puede utilizar las
bolsas de recolección
designadas por otras
ciudades.



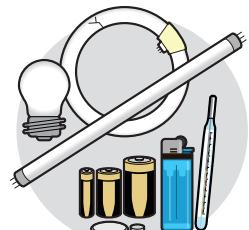
Residuos tóxicos

1 vez por
semana

Por favor, deseche los residuos en bolsas transparentes o semitransparentes de hasta 45 litros y escriba "residuos tóxicos" de manera legible en la bolsa antes de desecharla.

■ Cosas que se pueden botar

Artículos que contienen mercurio



•Lámparas fluorescentes
•Bombillas incandescentes
•Termómetros de mercurio
•Encendedores (vacíos y sin gas)

Artículos con baterías recargables pequeñas que no pueden removese

Cigarillos
electrónicos
(unidad
principal)



Auriculares
inalámbricos



Ventiladores
electrónicos
portátiles



Controlador de juego
inalámbrico



Baterías

Residuos tóxicos

Máquina
eléctrica de
afeitar



Teléfonos inteligentes
Teléfonos móviles



Baterías de
teléfonos móviles

Incluyendo dispositivos electrónicos
pequeños y electrodomésticos pequeños
con baterías recargables no extraíbles

Dispositivos electrónicos pequeños/electrodomésticos pequeños
Si no está seguro de si desechar como "residuos tóxicos" o
"basura no quemable" ...

Productos que se pueden usar desconectados de la toma de corriente

Sí

Retirar las baterías secas y las recargables

No

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

No

¿Cabrá en la bolsa designada para la
recolección?

Sí

No

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

Residuos tóxicos

Basura no quemable

Residuos
voluminosos

※ También puede colocarlos en las cajas de recolección de teléfonos móviles y
electrodomésticos pequeños (ver página 8).

※No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



Plásticos (Reciclables)

1 vez por semana

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótela.

Cosas que se pueden botar



※ Si la parte por donde sale agua es metal, retírelo. Si no se puede sacar, bótelo en la basura no quemable

Puntos a tener en cuenta al botar la basura.

- Asegúrese de limpiar la suciedad, enjuague ligeramente con agua.
- No tire los palillos o los resto de comida con el envase del bento.
- No se puede reciclar si está sucio o si está mezclado con otra cosa.
Pedimos su colaboración con el reciclaje.
- Los artículos que contengan otros materiales, como metal o goma, deben desecharse como "basura no quemable".
- Los artículos que no quepan en una bolsa de 45 litros deben desecharse como "residuos voluminosos".



Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

- Vasos de papel y contenedores de papel (como los de helado, fideos instantáneos, yogur y otros similares) que estén sucios o sean impermeables.
→ Basura quemable

Nunca ponga los siguientes artículos en una bolsa de basura.

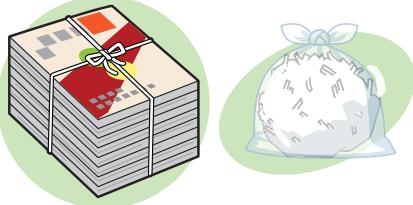
- Agujas de inyección, jeringas (la ciudad no las acepta)
- Tijeras, cuchillas (Basura no quemable)
- Encendedores, baterías de móviles (Residuos tóxicos)



Papeles Revistas Libros (Reciclables)

Cada 2
semanas

Por favor, ponga las revistas y los libros en bolsas de papel o átelo en cruz con un cordel.



Para el papel triturado, métalo dentro de una bolsa, elimine el aire de dentro, haga un nudo y bótelo.

Cosas que se pueden botar

Revistas, libros, notas adhesivas, papel de memorándum, volantes, folletos o panfletos, documentos, cajas de papel para envasar cerveza en lata, cajas de pañuelos, empaques de papel, cartones de papel con revestimiento de aluminio

Precauciones al desechar

- ① Retire la abertura de plástico de la caja de pañuelos y deséchela en el día de "recolección de plásticos".
- ② Para sobres con ventanas o pestañas, recorte el film transparente y deséchelo el día de recolección de basura quemable.



Reciclemos también los papeles pequeños

Los trozos pequeños que solemos desechar como basura quemable, como el papel para notas, también pueden reciclarse como revistas y libros. Como estos papeles tienen diferentes tamaños, en lugar de atarlos con una cuerda, es más fácil meterlos en una bolsa de papel. Si no tiene una bolsa de papel, puede meter esos papeles entre las revistas, atarlo con una cuerda y botarlo.



Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Papel con olor (caja de detergente, etc.), papel sucio (pañuelos usados), papel impermeable (vasos de papel, yogures, etc.), fotos, recibos, papeles de transferencia térmica (para llenar bolsas y zapatos), papeles carbón (para recibos, etc.), papeles recubiertos de vinilo, tapas selladoras de envases con fideos, sobres acolchados, tarjeta postal de correspondencia sellada

Bótelo junto con la basura quemable

Aunque la marca (⌚) esté impresa, no podrá reciclar.



Cartón de leche papeles (Reciclables)

Cada 2
semanas

Enjuague y abra los cartones, átelo con una cuerda en forma de cruz y bótelo.



- Corte la boquilla de plástico y bótela en envases y envolturas de plástico (referencia Pág.5)
- ※ Si por la parte de dentro tiene un recubrimiento de aluminio bótelo en el día de [Revistas, libros, papeles]

Periódicos folletos (Reciclables)

Cada 2
semanas

Átelo con una cuerda en forma de cruz y bótelo.



Para enviarlo a una tienda, ponga la etiqueta que fue dada por la tienda. Si pone esta etiqueta, la ciudad no lo recolectará.

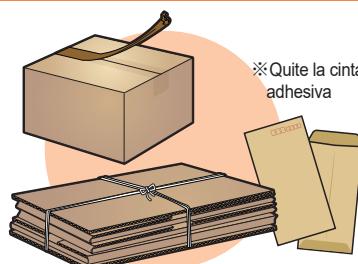
※ Por favor, ponga los anuncios y folletos que no sean encartes como papel misceláneo.



Cartón Papel marrón (Reciclables)

Cada 2
semanas

Átelo con una cuerda en forma de cruz y bótelo.



※ Quite la cinta adhesiva

- Bote en la basura quemable los cartones sucios como cartones de pizza.
- El papel marrón lo puede meter en un sobre de color marrón y botarlo.

※ El papel marrón tiene un corte transversal marrón.

[Los recursos de papel no se pueden reciclar si se mojan con la lluvia.]

Recogemos sus artículos incluso en días lluviosos, pero intente sacarlos la siguiente vez si es posible. Incluso, si los saca en un día lluvioso, colóquelos en el mismo lugar de siempre.



Vidrio

(Bebidas, alimentos,
botellas de cosméticos)
(Reciclables)

1 vez por
semana

Métalo en una canasta o caja y bótelo.



- Si vive en un edificio de apartamentos, bótelo en las cajas que hay en su edificio.
- No lo meta en una bolsa de plástico.

▼ Botellas utilizadas para licores de frutas

■ Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Tapón de botella (de plástico) ➔ Plástico



Tapón de botella (de metal) ➔ Basura no quemable



Botellas de vidrio de vino de frutas, botellas rotas ➔ Basura no quemable



Botellas de esmalte de uñas, botellas de cerámica, utensilios de vidrio ➔ Basura no quemable



Botellas de plástico

(Botellas de PET para
bebidas, bebidas alcohólicas
y condimentos específicos)
(Reciclables)

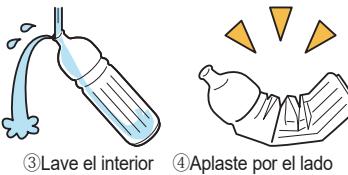
1 vez por
semana

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótela.
※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.

Recipientes de agua, té y jugo



Deséchalo en la caja de recolección de la
tienda donde lo compró.



- Enjuague la botella con agua. Quite la tapa y la etiqueta, y bótelo en envases y envolturas de plástico (Referencia pág. 5).
- No recolectamos nada que no sean botellas. Por favor, deseche otros artículos como plásticos



Incluso si la botella está hecha de material PET, si no tiene esta marca, deséchala como "plástico".

【Ejemplo】 Aceites y grasas comestible (aderezo, aceite vegetal) Salsa, salsa de carne a la parrilla, recipientes que no se usan para alimentos (Detergente, champú, maquillaje, productos farmacéuticos)

※ Por favor, deseche las botellas de PET que se utilicen para hacer manualidades o que se aplasten verticalmente como basura incombustible.



Latas

(Latas de bebidas,
alimentos, dulces, etc.)
(Reciclables)

Cada 2
semanas

Métalo en una canasta o caja y bótelo.



- Si vive en un edificio de apartamentos, bótelo en las cajas que hay en su edificio.
- No lo meta en una bolsa de plástico.



■ Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Latas de spray : se botan los miércoles (Referencia pág.8)

Bidones de 18 litros (residuos voluminosos)

Latas de pintura (designadas como basura no
combustible si se limpian los restos de pintura)

La ciudad no se deshace de los botes en los que queda pintura.

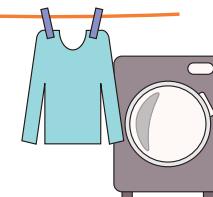


Telas

(Ropa, tejidos)
(Reciclables)

Cada 2
semanas

Ponga la basura en una bolsa transparente o semitransparente de 45 litros y bótela.
※ No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



※ Meta las telas en una bolsa
después de lavarlas y secarlas.

- Aparte de las telas, los artículos que tengan algodón dentro tienen que botarse en basura quemable (bolsa designada)

[Los trapos reciclables no se pueden usar como recurso si se mojan con la lluvia.]

Recogemos sus artículos incluso en días lluviosos, pero intente sacarlos la siguiente vez si es posible.

Incluso, si los saca en un día lluvioso, colóquelos en el mismo lugar de siempre.

※ La ropa se reutilizará. Por favor, deje la ropa con los botones y cierres puestos.

※ Los trapos reciclables se pueden desechar incluso si están rotos.



Ramas de árboles (Reciclables)

1 vez por
semana



- Por favor, corte las ramas podadas a unos 50 cm (diámetro de la rama hasta 15 cm), y ate la longitud con cuerda para que se pueda sujetar con una mano.
- Se pueden sacar hasta 5 paquetes de una vez.

■ Errores comunes (cosas que no se pueden botar)

Flores, madera cortada con una sierra, bambú, palmera, árbol de la laca, laurel romano, poste de la puerta "Kadomatsu", se bota en basura quemable. (Bolsa de color Amarillo)
Atención
Meta en una bolsa transparente las hojas caídas y el césped cortado y bótelo el día de la basura quemable
(Referencia pág 3)

Caja de recolección de teléfono móvil / pequeños electrodomésticos

Caja de recolección de teléfonos móviles

Artículos que se pueden meter en la caja Teléfono móvil / smartphone

Ubicación de instalación de la caja de reciclaje.

Tachikawa centro de servicio	De lunes a domingo (excepto festivos)	Días hábiles 8:30 a.m. ~ 8:00 p.m. Sábados y domingos 8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Fujimi oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Tobu oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Ciudad de Tachikawa Seibu oficina de comunicación	De lunes a viernes (excepto festivos)	8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.
Gimnasio Ciudadano Izumi	De lunes a domingo (excluyendo el segundo y cuarto jueves)	9:00 a.m. ~ 11:00 p.m.
■ Si un día festivo cae en el segundo o cuarto jueves del mes, el establecimiento abrirá y cerrará el día hábil siguiente.		
Gimnasio Cívico de Shibasaki	De lunes a domingo (excluyendo el tercer lunes)	9:00 a.m. ~ 11:00 p.m.
■ Si un día festivo cae el tercer lunes del mes, el establecimiento abrirá y cerrará el siguiente día hábil.		

Caja de recolección de pequeños electrodomésticos

Artículos que se pueden meter en la caja

Celulares • Smartphone • Dispositivo de tableta • Cámaras de fotos • Reproductor de CD • MD • Diccionarios electrónicos • Cámaras de video • Reproductores de juegos • Sistema de navegación para carros • Reproductores de música portátiles • Adaptadores AC, etc.



Ubicación de instalación de la caja de reciclaje.

Edificio principal de la municipalidad	1 planta, recibidor	Lun - Vie 8:30 a.m. a 5 p.m.
Centro del futuro de los niños (kodomo mirai senta)	1 planta, sur recibidor	Lun - Dom 8:30 a.m. a 10p.m.
(Centro de limpieza TACHIMNey)	Entrada de la 1 ^a planta del Edificio de Administración	Lun - Dom 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (Cerrado el primer lunes de cada mes, o al día siguiente si cae en festivo)
Centro de reciclaje central	1 planta, Entrada de la tienda de reciclaje	Mar - Dom 10 a.m. a 4 p.m.

Residuos tóxicos Latas de spray

1 vez por
semana

*No puede utilizar las bolsas de recolección designadas por otras ciudades.



*No abra un agujero.

*Latas con gas (cartucho de gas), Latas con aerosol (incluidos los ambientadores de spray y spray para el cabello)

• Asegúrese de usar completamente el contenido.

• Estas anotaciones indican precauciones. 火気と高温に注意 火気に注意

• Coloque solo la lata de aerosol en una bolsa transparente o semi transparente de 45l y bótelo. (No mezclar con otros Residuos tóxicos.)

*Los usuarios de los cilindros de dióxido de carbono suelen tener que devolverlos al fabricante. La ciudad no puede recogerlas

■ Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Qué debo hacer si aún queda contenido en una boetilla de spray?

Por favor, utilice una tapa o tapón de escape de gas o un dispositivo similar para liberar el gas del recipiente en un área bien ventilada al aire libre, lejos de las llamas, antes de desecharlo.

Petición de recolecta de cadáveres de animales, Como traerlo

Tasas de recolecta

Animal sin dueño (Recolección)	Gratis
Animales con dueños (perros, etc)(Recolección)	4,000 yens
Si lo trae directamente	3,000 yens

Lugar para pedir la recolecta

Comuníquese con el departamento de gestión de residuos o consulte en la página de internet de la ciudad de Tachikawa el número de contacto de la persona encargada de la recolección.

Dónde llevar cadáveres de animales

(Centro de limpieza TACHIMNey たちみね) 2,002 Izumi-cho

☎ 042-519-5319

【Horario de atención】 De 8:30 a.m. a el mediodía, de 1 p.m a 4 p.m.
De lunes a viernes

7 cgUg'ei Ybc 'di YXYb'gYf 'f YW`YWWUXUg'dcf ^UWj XUX

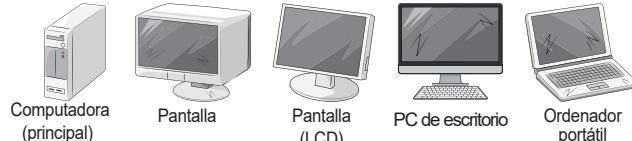
Ruedas carros (l lantas), aros (metal), baterías, piezas de carros, extintores, caja fuerte de gran tamaño, pinturas, tierra, piedras, arena (incluidos los fertilizantes), piano, productos químicos como pesticidas, cilindros de gas (excepto cilindros de casete), insecticida, hormigón, ladrillo, restos de construcción, aceite, restos de artículos médicos (agujas, inyecciones) queroseño, automóviles. No nos hacemos responsables de los residuos generados por la remodelación de la casa. Preguntar a la empresa encargada de la remodelación de la casa sobre los desechos y limpieza.



7 ca di HXcfUg

- 7 ca di HXcfU XY9 gW]lcf]c 'fW Yfdc 'df]bWdUŁ
- Pantalla (CRT, LCD)
- Ordenador portátil

FYWWY gi 'Wta di HXcfU
a YX]UbH' i bUXY"Ug'
Zfa Ug YgW]Hlg UVUc"



① : UWf]WbH'XY'UWta di HXcfU

Dependiendo de si su PC tiene la marca de reciclaje o no, se puede recolectar pagando o gratuitamente. Para más detalles, compruebe en la página web del fabricante.

② : ddUb'g] UXUb\ 1b'dUgc_cb' F'gi]g]_b'_m_UJ fb gcVWUW]b[YbYfU]bWfdcfUXUbgcgUW]bXY'Udfca cVWbXY' Wta di HXcfUg' F'k'Recolectamos computadoras de marcas que ya no existen, u ordenadores personalizados por un precio.

Para más detalles, llame al:

03-5282-7685 <https://www.pc3r.jp>



③ F YbYh>UdUbfYWY7c "@X"flYa dfYgU UgcVWUXUU"Ua i b]WdU]XUXŁ

Si tiene una computadora, métala en una caja de cartón y la recolectaremos gratis. Para más detalles, compruebe la página web. Para más información, consulte la siguiente página web o póngase en contacto con la información que aparece a continuación.

<https://www.renet.jp>



0570-085-800 (Abierto: 10 AM~ 5 PM)

FAX 0562-45-2918

J Y W`c 'XY'Xcg'fi YXUgž a clcWWYHj Y Y W`c 'XY'Xcg'

XYXcg'fi YXUgžc 'Yb'Y'WbIfc'XYfYWWUYYei YgY
YbWf[UXyj Y Y W`c 'XY'Xcg'fi YXUg"

► Centro de reciclaje de vehículos de 2 ruedas

Horario de recepción: De lunes a viernes (excepto sábados, domingos, festivos y festivos de fin de año y año nuevo) de 9:30 a 17:00 horas.

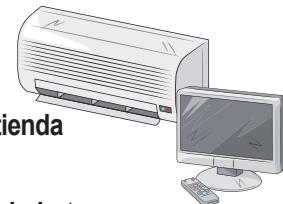


► Centro de Promoción del Reciclaje de Automóviles de Japón

Página oficial <https://www.jarc.or.jp/motorcycle/>

Gi 'Yh'U'U'YmXYfYWWUYYXY YYWfcXca fghWg

@j'X]YfYbHg'Zfa UgdUfUVcHf'Y'UjYUWtbX]W]cbUXcžY'
H'Yj JgcfžfYZ][YfUXcfžfYZ][YfUXcf'dYe Yc cžWb[YUXcfž
'Uj UXcfUžgYUWUcf 'XYfcldUžYghzbXYgW]Hg'UVUc"



① Al solicitar a la tienda donde va a reponer el producto o a la tienda donde lo compró ➔ Pague las tarifas de reciclaje y/o envío.

② Al solicitar la recolección a una empresa designada por la ciudad. ➔

Compre en correos un ticket de reciclaje de electrodomésticos y compruebe en la página de internet de la ciudad la empresa de recolección y transporte.

③ Si lo trae usted mismo. ➔ Compre en correos un ticket de reciclaje para electrodomésticos y traiga el artículo a un lugar designado por la ciudad.

► HfUbgdcfHgB]Hgi Hc_nc'B]g]f'c'tz@X'cZWbUXYgYj M'cXY'UWj XUX'XYHUW]_Uk U
Izumi-cho 935-1 Edificio 222 en Tachihi Real Estate (sección c)

Horario de recepción: De lunes a viernes (excepto domingos y festivos, abierto algunos sábados) 9:00 a 11:30 13:00 a 17:00 (La recepción cierra a las 16:30)

Entre por la puerta donde hay un guardia (Puerta central y sur)

► DUFUWtbgi 'Hf'gcvfYY'fWYhXYfYWWUYYXY'YYWfcXca fghWg'rigi 'Wglt
ddUb'nUXUb\ 1b'_UXYbgY]_b_m_U]_UXYb'f]gU_i fi !_Yb'gYbh

Horario de atención: 9 AM a 6 PM
(Excepto domingos y festivos)
Página Web <https://www.rkc.aeha.or.jp>



Residuos voluminosos

HUJU • FYgYfj Ug

Las solicitudes de recolección deben hacerse en línea o por teléfono.

7 Yblfc'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY[fUb'Ha U c' \$(&)' %/ https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public)

FYgYfj UdUfU'UfYt'Yt'XYVUgi fUXY resíduos voluminosos

- 1 A]XU'cg'UfHw'cg'ei YXYgYUVcHf (5'hi fUfUfW i fUfUfcb[Jhi XZYgdYtUa Ybh'a i YYg'XYa YX]c[fUb'Ha Ubc' Wta c'Ufa Uf]cgfYdcgHfcgZYHw'



- 2 Gc'Yt'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY resíduos voluminosos"

- Gf'gc'MfUfUfUfUfUfYt'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY
QR de la derecha o con el link de abajo
(https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public)



- Gf'gc'MfUfUfUfUfUfYt'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY

Número de teléfono de los residuos voluminosos

\$(&)' %/ %/

Horario de atención : 9A. M. hasta las 4 P.M. (De lunes a Viernes)

* Excepto festivos y principio • final de año



- 3 Gc'VfY'UWta dfUXY'HW'Yt'XYVUgi fUXY resíduos voluminosos.

(Compruebe la página 11 la tienda)

Si solicita en línea, puede pagar en línea (con tarjeta de crédito o PayPay).
(Programado para iniciar a finales de enero de 2025)



- 4 Adjunte un ticket de eliminación de residuos voluminosos y deseche la basura antes de las 8 am del día de recolección.

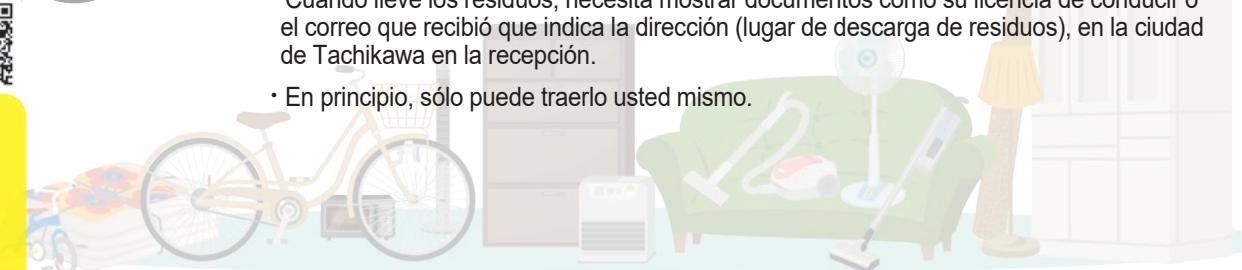
Si ha pagado en línea, por favor, adjunte el formulario con la información necesaria especificada por la ciudad. Recogeremos los residuos por la tarde del día de recogida. En principio, no es necesario que esté presente.

* Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo recolectar artículos, consulte el código bidimensional aquí.



Atención

- Se recolecta la Residuos voluminosos una sola vez al mes.
- No se puede pedir nuevamente la recolección de los residuos voluminosos si ha pasado menos de un mes desde la petición de la recolección dentro de la misma familia.
- Se pueden acumular hasta 20 puntos por recolecta.
- Si se va a mudar, planee con antelación y use este servicio.
- La hoja de montaje que queda después de pegar el ticket de procesamiento en el artículo le servirá como recibo. Por favor, guárdela en un lugar seguro hasta que finalice la recolección.



Gf'ghYa UXYfYXi Wt'XYVUgi fUXY[fUb'Ha U c'

Las personas que cumplen con los requisitos estarán exentos de pagar la tarifa de recolección de residuos voluminosos al hacer la solicitud. Para más detalles, pregunte en el departamento de basura.

- Personas que recibe el seisakatsu hogo(ayuda económica para necesidades básicas)

- Personas que tienen la libreta discapacidad

Si todos los miembros de la familia están exentos de impuestos, y las personas que cumplen con los siguientes requisitos.

- Las personas que tengan la libreta de discapacidad física de nivel 1 y 2.
- Las personas que tengan la libreta de trastorno mental nivel 1.
- Las personas que tengan la libreta de AI (discapacidad intelectual) de nivel 1 y 2.

- Aquellas personas que se han visto afectadas por un incendio o inundación.

Gc'Yt'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY[fUb'Ha U c' i a JbcgU'Bc gYfYe i JYfYfYgYfj UŁ

7 Yblfc'XY'ja d]YnU
fYt'Yt'XYVUgi fUXY[fUb'Ha U c' i a JbcgU'Bc gYfYe i JYfYfYgYfj UŁ

Basura quemable, residuos voluminosos de madera, futon, etc. 2,002 Izumi-cho

042-519-5319

7 Yblfc' [YbYfU'XYfYt'Yt'XYVUgi fUXY[fUb'Ha U c' i a JbcgU'Bc gYfYe i JYfYfYgYfj UŁ

Basura no quemable, basura reciclable, residuos voluminosos que no sea de madera, etc.
4-77-1 Nishisuna-cho

042-531-0950

Horario de atención: de lunes a viernes (incluidos los días festivos) de 8:30 AM hasta el mediodía y de 1 PM a 4 PM

Tasas administrativas: 300 yenes por cada 10 kilos (Si trae el artículo no es necesario comprar el ticket (shoriken) para residuos voluminosos. Por favor, pague en efectivo.)

- Cuando lleve los residuos, necesita mostrar documentos como su licencia de conducir o el correo que recibió que indica la dirección (lugar de descarga de residuos), en la ciudad de Tachikawa en la recepción.

- En principio, sólo puede traerlo usted mismo.

Sobre los lugares de compra Ticket de la residuos voluminosos y desagüe

A partir de octubre de 2024 (Reiwa 6)

Cuando realice una llamada desde un teléfono móvil o smartphone, primero agregue el código de área "042".

Nombre del lugar	Dirección	Teléfono
Fujimi-cho		
Masuko bienes raíces	1-33-8	523-3921
Hatano Tienda de arroz	2-32-34	522-2884
FamilyMart Tachikawa Fujimi Dori	3-4-12	540-6416
Lawson Tachikawa Fujimicho 6-chome	6-48-27	525-5414
Ishikawa ringyo	7-22-12	525-4074
Shibasaki-cho		
Centro Silver Jinzai Shibasaki HQ	1-17-7	527-2204
Shoseido	2-17-6	522-2328
FamilyMart Estación Tachikawa, salida sur	3-3-7	540-1029
Shibasaki Shokuryou, Hanbai kigyo kumiai	3-8-18	522-3716
Sake Daigo	4-6-19	522-4926
Nishiki-cho		
Azuma Tienda de arroz	1-4-7	522-3964
Farmacia Nankodo, Nishikicho	1-6-13 Heights Watanabe1F	525-2363
7-Eleven Tachikawa Nishiki-cho 2-chome	2-5-16	524-5788
Ichikawa Shoten	2-11-23	522-2396
Moritataichi Shoten	5-5-32	522-4980
Fujigiken	6-10-23	522-2453
Hagoromo-cho		
Sayamaen	1-23-7	527-0146
Hagoromo Shoten	2-23-4	522-4303
Akebono-cho		
Maruyama	1-14-17	522-2007
Ozaki Shoten	2-15-21 Ozaki Bldg.4F	522-3878
7-Eleven Tachikawa Akebono-cho 2-chome	2-42-23	521-2253
7-Eleven Tachikawa Akebono-cho 3-chome	3-7-15	523-0721
Takamatsu-cho		
Omata Shoten (Tienda Omata)	2-4-19	522-3038
Yokocho-ya	2-11-23	522-2609
Tienda de Arroz Omata	3-14-14	522-5547
Sunagawa-ya	3-15-19	522-3369
Kinema dori Shokuryou Hanbaijyo Motoki Tienda de arroz	3-20-11	522-3811

Nombre del lugar	Dirección	Teléfono
Sakae-cho		
Tienda de licores Shimizu	2-33-2	536-0351
FamilyMart Tachikawa Dori	3-53-1	540-1228
Sugiura	4-28-5	536-0370
Wakaba-cho		
Tienda de liquor Yamakou	1-12-4	536-6356
Keyakidai Danchi Asociación de Residentes	1-13-2	535-7592
Wakaba-cho Danchi Asocicación de Residentes	4-25-1 Lugar de encuentro oeste (Bldg. 42)	537-0397
Saiwai-cho		
Shimizu Shoten	1-5-1	536-1370
Daikokuya	2-47-8	536-0851
Maruko Tienda de arroz	4-18-4	536-6673
Tachikawa Saiwaicho Danchi Asociación de Residentes	4-52-1 Oficina, Bldg 25	536-6529
Izumi-cho		
7-Eleven Ayuntamiento de Tachikawa	1156-9	527-2279
Midori-cho		
7-Eleven Tachikawa Midori-cho	6-5	529-1615
Kashiwa-cho		
Lawson Tachikawa Kashiwa-cho	2-12-9	537-0803
Pharmacy Mint Kashiwa-cho Tachikawa Kashiwa-cho Jyutaku Danchi asosación con gestión incorporada	4-2-41 4-51-1	536-3010 536-6761
Sunagawa-cho		
Silver Jinzai Center Sunagawa branch	1-52-17	534-3222
7-baÉÉaTachikawa Sunagawa-cho Umeda Shouten	2-40-4 2-43-6	534-4966 536-2870
Sunato Shokuhān	3-41-2	536-2513
Yoshizawa Shouten	6-3-1	535-4641
Kamisuna-cho		
Umeda tienda de liquor	3-11-9	536-2321
Yshop Kamisuna-cho	4-40-1	536-2824
FamilyMart Tachikawa Kamisunacho 5-chome	5-1-8	538-4046
7-baÉÉaTachikawa Musashisunagawa Ekimae	5-48-2	535-5166

Nombre del lugar	Dirección	Teléfono
Ichiban-cho		
7-Eleven Tachikawa Higashi bunka-dori	1-24-8	560-0270
Suzuchu Matsui	6-5-3	506-8836
Nishisuna-cho		
FamilyMart Estación Seibu Tachikawa, salida sur	1-22-31	520-2660
7-Eleven Tachikawa Nishisuna 2-chome	2-60-3	531-8411
Nishisuna Shokuhin	4-2-2	531-2558
Silver Jinzai Centers, Nishisuna centro de reciclaje	4-77-1	569-3666
Bunshodo	6-1-14	531-2708
fuera de la ciudad		
FamilyMart Akishima Musashino	Akishima-shi, Musashino 2-12-25	500-6072
Instituciones públicas		
Tachikawa centro de servicio (Tachikawa Tacross 1F)	Akebono-cho 2-2-27	540-0020
Ciudad de Tachikawa Nishiki Oficina de Comunicación (Kodomo Mirai Ctr)	Nishiki-cho 3-2-26	523-2141
Ciudad de Tachikawa Fujimi oficina de comunicación	Fujimi-cho 7-17-12	521-4686
Ciudad de Tachikawa Tobu oficina de comunicación	Wakaba-cho 3-34-1	536-6770
Ciudad de Tachikawa Seibu oficina de comunicación	Nishisuna-cho 6-12-10	531-6953

● Tenga en cuenta que es posible que estemos cerrados durante las vacaciones de fin de año y Año Nuevo y las vacaciones de verano, además de los días festivos, discúlpennos por las molestias.

● Sobre los lugares de compra del ticket de la residuos voluminosos y desagüe. Pueden cambiar en mitad del año. Consulte en la página web de la ciudad de Tachikawa la última información sobre los distribuidores.

Puede consultar la información sobre los distribuidores, usando el código QR de la derecha.



1

Enero

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	<p>Separación de basura de Tachikawa  </p> <p>Aparatos iOS Aparatos Android</p>		1 Del 1 al 3 de enero no se realizará la recolección de residuos reciclables ni basura.	2	3	4
5	6  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	7  Plástico	8  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	9  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	10  Periódicos, Folletos	11  燃やせないごみ 立川市 Botella de plástico(Bolsa designada)
12	13  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	14  Plástico	15  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	16  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	17  Telas	18  Botella de plástico Latas
19	20  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	21  Plástico	22  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	23  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	24  Periódicos, Folletos	25  燃やせないごみ 立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
26	27  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	28  Plástico	29  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	30  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	31  Telas	

「 Le pasa algo ? 」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)

2
Febrero

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
			Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10). https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public			
2	3  立川市 (Bolsa designada)	4  Plástico	5  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	6  立川市 (Bolsa designada)	7  Periódicos, Folletos	8  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
9	10  立川市 (Bolsa designada)	11  Plástico	12  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	13  立川市 (Bolsa designada)	14  立川市 Telas	15  立川市 Botella de plástico Latas
16	17  立川市 (Bolsa designada)	18  Plástico	19  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	20  立川市 (Bolsa designada)	21  Periódicos, Folletos	22  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
23	24  立川市 (Bolsa designada)	25  Plástico	26  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	27  立川市 (Bolsa designada)	28  立川市 Telas	

Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).

Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).

3
Marzo

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles				Jueves	Viernes	Sábado
2	3  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	4  Plástico	5  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	6  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	7  Periódicos, Folletos	1  Botella de plástico (Bolsa designada)	1	8	
9	10  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	11  Plástico	12  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	13  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	14  Telas	15  Botella de plástico Latas	15		
16	17  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	18  Plástico	19  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	20  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	21  Periódicos, Folletos	22  Botella de plástico (Bolsa designada)	22		
23	24  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	25  Plástico	26  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	27  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	28  Telas	29  Botella de plástico Latas	29		
30	31  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)		<p>Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10).</p> <p>(https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public)</p>						

Separación de basura de Tachikawa 

Aparatos iOS



Aparatos Android

「Le pasa algo?」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)



Abril

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles				Jueves	Viernes	Sábado
		1 Plástico	2 Ramas de árboles, Vidrio, Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas), Latas de spray, Cartón, Papel marrón	3 Bolsa designada	4 Periódicos, Folletos	5 Botella de plástico (Bolsa designada)			5
6 Bolsa designada	7 Bolsa designada	8 Plástico	9 Ramas de árboles, Vidrio, Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas), Latas de spray, Revistas, libros, papeles, cartón de leche	10 Bolsa designada	11 Telas	12 Botella de plástico, Latas			12
13 Bolsa designada	14 Bolsa designada	15 Plástico	16 Ramas de árboles, Vidrio, Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas), Latas de spray, Cartón, Papel marrón	17 Bolsa designada	18 Periódicos, Folletos	19 Botella de plástico (Bolsa designada)			19
20 Bolsa designada	21 Bolsa designada	22 Plástico	23 Ramas de árboles, Vidrio, Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas), Latas de spray, Revistas, libros, papeles, cartón de leche	24 Bolsa designada	25 Telas	26 Botella de plástico, Latas			26
27 Bolsa designada	28 Bolsa designada	29 Plástico	30 Ramas de árboles, Vidrio, Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas), Latas de spray, Cartón, Papel marrón				Separación de basura de Tachikawa Buscar Aparatos iOS Aparatos Android		

Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).

Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).

Por favor, depositelo antes de las **8:00 horas** del día de recogida.

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

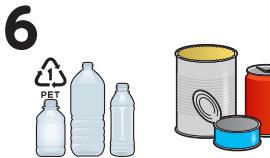
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles				Jueves	Viernes	Sábado
Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10). (https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public)									
4	5  (Bolsa designada)	6  Plástico	7  Ramas de árboles  Vidrio  Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas)  Latas de spray  Revistas, libros, papeles, cartón de leche	8  (Bolsa designada)	9  Botella de plástico  Latas	10 			
11	12  (Bolsa designada)	13  Plástico	14  Ramas de árboles  Vidrio  Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas)  Latas de spray  Cartón, Papel marrón	15  (Bolsa designada)	16  Botella de plástico  Latas	17 			
18	19  (Bolsa designada)	20  Plástico	21  Ramas de árboles  Vidrio  Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas)  Latas de spray  Revistas, libros, papeles, cartón de leche	22  (Bolsa designada)	23  Botella de plástico  Latas	24 			
25	26  (Bolsa designada)	27  Plástico	28  Ramas de árboles  Vidrio  Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas)  Latas de spray  Cartón, Papel marrón	29  (Bolsa designada)	30  Botella de plástico  Latas	31 			

「 Le pasa algo ? 」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)

6
K

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	3  Plástico	4  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	5  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	6  Telas	7  Botella de plástico Latas
8	9  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	10  Plástico	11  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	12  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	13  Periódicos, Folletos	14  Botella de plástico (Bolsa designada)
15	16  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	17  Plástico	18  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	19  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	20  Telas	21  Botella de plástico Latas
22	23  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	24  Plástico	25  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	26  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	27  Periódicos, Folletos	28  Botella de plástico (Bolsa designada)
29	30  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)		<p>Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10). https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public</p>			

Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).

Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).

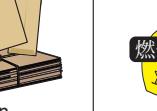


7

Julio

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles				Jueves	Viernes	Sábado
			1  Plástico	2  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	3  (Bolsa designada)	4  Botella de plástico	5  Latas		
6	7  (Bolsa designada)	8  Plástico	9  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	10  (Bolsa designada)	11  Botella de plástico (Bolsa designada)	12 			
13	14  (Bolsa designada)	15  Plástico	16  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	17  (Bolsa designada)	18  Botella de plástico	19  Latas			
20	21  (Bolsa designada)	22  Plástico	23  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	24  (Bolsa designada)	25  Botella de plástico (Bolsa designada)	26  Latas			
27	28  (Bolsa designada)	29  Plástico	30  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	31  (Bolsa designada)			Separación de basura de Tachikawa 	 Aparatos iOS	 Aparatos Android

「 Le pasa algo ? 」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)

8

Agosto

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
<p>Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día(véase la página 10).</p> <p>(https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public)</p>						
3	4  立川市 (Bolsa designada)	5  Plástico	6  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	7  立川市 (Bolsa designada)	8  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)	1  立川市 Botella de plástico Latas
10	11  立川市 (Bolsa designada)	12  Plástico	13  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	14  立川市 (Bolsa designada)	15  立川市 Botella de plástico	9  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
17	18  立川市 (Bolsa designada)	19  Plástico	20  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	21  立川市 (Bolsa designada)	22  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)	23  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
24	25  立川市 (Bolsa designada)	26  Plástico	27  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	28  立川市 (Bolsa designada)	29  立川市 Botella de plástico	30  立川市 Botella de plástico (Bolsa designada)
31	Separación de basura de Tachikawa 					

Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).

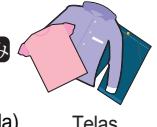
Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).

9

Setiembre

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles				Jueves	Viernes	Sábado
	1  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	2  Plástico	3  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	4  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	5  Periódicos, Folletos	6  Botella de plástico (Bolsa designada)			
7	8  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	9  Plástico	10  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	11  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	12  Telas Botella de plástico	13  Latas			
14	15  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	16  Plástico	17  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	18  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	19  Periódicos, Folletos	20  Botella de plástico (Bolsa designada)			
21	22  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	23  Plástico	24  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	25  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	26  Telas Botella de plástico	27  Latas			
28	29  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	30  Plástico	Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10). https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public						

「Le pasa algo?」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)

Por favor, depositelo antes de las **8:00 horas** del día de recogida.

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	
	 Aparatos iOS	 Aparatos Android	1  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	2  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	 Periódicos, Folletos	3  Botella de plástico (Bolsa designada)	4
5	6  (Bolsa designada)	7  Plástico	8  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	9  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	 Telas	10  Botella de plástico Latas	11
12	13  (Bolsa designada)	14  Plástico	15  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	16  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	 Periódicos, Folletos	17  Botella de plástico (Bolsa designada)	18
19	20  (Bolsa designada)	21  Plástico	22  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	23  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	 Telas	24  Botella de plástico Latas	25
26	27  (Bolsa designada)	28  Plástico	29  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	30  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	 Periódicos, Folletos	31  Botella de plástico (Bolsa designada)	

Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).

Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).

11

Noviembre

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			Puede solicitar la recolección de residuos a granel a través de Internet las 24 horas del día (véase la página 10). https://sodaigomi.city.tachikawa.lg.jp/Public			1
2	3  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	4  Plástico	5  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	6  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	7  Telas	8  Botella de plástico Latas
9	10  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	11  Plástico	12  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	13  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	14  Periódicos, Folletos	15  Botella de plástico (Bolsa designada)  燃やせないごみ 立川市
16	17  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	18  Plástico	19  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	20  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	21  Telas	22  Botella de plástico Latas
23	24  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	25  Plástico	26  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	27  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	28  Periódicos, Folletos	29  Botella de plástico (Bolsa designada)  燃やせないごみ 立川市
30						

「Le pasa algo?」 Si ve algún vecino preocupado de cómo botar la basura comuníquese con la línea directa de Tachikawa. (Referencia pág. 24P)

Por favor, depositelo antes de las **8:00 horas** del día de recogida.

Distrito 1

Fujimi-cho / Shibasaki-cho / Nishiki-cho /Hagoromo-cho

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	2  Plástico	3  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	4  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	5  Telas	6  Botella de plástico Latas	
7  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	8  Plástico	9  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	10  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	11  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	12  Periódicos, Folletos	13  Botella de plástico (Bolsa designada)
14  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	15  Plástico	16  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	17  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Revistas, libros, papeles, cartón de leche	18  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	19  Telas	20  Botella de plástico Latas
21  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	22  Plástico	23  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	24  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray Cartón, Papel marrón	25  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	26  Periódicos, Folletos	27  Botella de plástico (Bolsa designada)
28  燃やせるごみ 立川市 (Bolsa designada)	29  Plástico	30  Ramas de árboles Vidrio Residuos tóxicos (Baterías recargables pequeñas) Latas de spray	31  No habrá recolección desde el 31 de diciembre hasta el 4 de enero.			
Para los artículos que se consideran residuos peligrosos (electrodomésticos pequeños y dispositivos electrónicos con baterías recargables integradas) consulte la página 4 (detalles sobre residuos peligrosos domésticos).				Los teléfonos móviles y electrodomésticos pequeños también pueden desecharse en cajas de recolección de la ciudad (ver página 8).		
Cómo separar los recursos y los residuos P2~8	Artículos que la ciudad no puede recolectar P9	Cómo desechar residuos voluminosos P10	Calendario de recolección P12~23	Lista de artículos recolectados por día de la semana e información de contacto P24		

Por favor, mantenga los reciclables y residuos en casa.

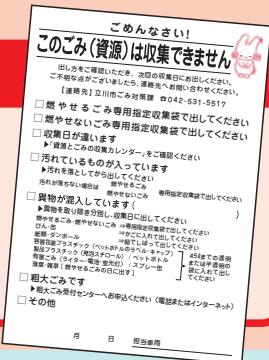
Güeí Y'UVUgi fUbcfa U'm'UfYwWUV Y'UbHg'XY'Ug', 'XY'Ua U'UbUYb'Y'XJUXY'UfYw'YwU

● @gHUXYUfhW`cg`fYw`YwUXcg`wUXUXU

@ bYg	A UfHg	A]ffW`Yg					> i Yj Yg			J]YfbYg			
 (Bolsa designada)	プラスチック Plastics	せん定枝 Ramas de árboles	びん Vidrio	有害ごみ (小型充電式電池等) Residuos tóxicos	スプレー缶 Latas de spray	段ボール・茶色紙 Cartón Papel marrón	雑誌・本・雑がみ・牛乳等紙パック Revistas, libros, papeles, cartón de leche	 (Bolsa designada)	新聞・折込チラシ Periódicos folletos	古布 Telas	ペットボトル Botellas de plástico	 (Bolsa designada)	缶 Latas
Burnable garbage	Plastics	Pruning branches	Glass bottles	Harmful trash	Spray cans	Corrugated cardboards, brown papers	Magazines, books, miscellaneous papers, Milk paper packs, etc.	Burnable garbage	Newspapers, flyers	Recyclable cloth	PET bottles	Non-burnable garbage	Cans
可燃垃圾	塑料	剪枝	瓶	有害垃圾	喷雾罐	纸箱·牛皮纸	杂志·书·杂纸 装牛奶等用的纸盒	可燃垃圾	报纸·广告纸	旧布	塑料瓶	不可燃垃圾	罐
가연 쓰레기	플라스틱	선정 가지	병	유해 쓰레기	스프레이 캔	골판지 갈색 종이	잡지, 책, 페지, 우유팩등 종이 팩	가연 쓰레기	신문 전단지	낡은 천	페트병	불연쓰레기	캔
Todas las semanas	Todas las semanas	HcXUg` `Ug` gYa UbUg			7 UXU & gYa UbUg		Todas las semanas	7 UXU & gYa UbUg		Todas las semanas	7 UXU & gYa UbUg		

Pedimos su colaboración para la disminución y la separación correcta de la basura

Si hay equivocación en la separación de basura o en el día, pegue un papel en la basura.



Los residuos comerciales no se pueden botar junto con los residuos del hogar

Incluso si tiene un negocio en casa, no se pueden botar los residuos generados por este negocio como basura del hogar.
Para más detalles compruebe en la página web de la ciudad.



Relacionado con la basura del

► División de Gestión de Residuos
042-531-5517

Horario : De lunes a viernes (excepto días festivos, principios, finales de año) De 8:30 A.M. a 5:15P.M.

Para pedir la recolección de bresiduos voluminosos

Centro de recolección de residuos
voluminosos
042-531-5311

Horario: De lunes a viernes (excepto días festivos, principios, finales de año) De 9 A.M. a 4P.M.

Lugar a donde llevar la basura

Centro de limpieza TACHIMNEY
042-519-5319

Centro general de reciclaje
042-531-0950

Línea directa de Tachikawa

Si ve algún vecino
preocupado por como
botar la basura

042-506-0024



Encontrará información sobre los calendarios en lenguas extranjeras en la página web de la ciudad de Tachikawa.